

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől a **UPC MAGYARORSZÁG KFT.**

Székhelye: 1095 Budapest, Soroksári út 30-34.
Cégjegyzékszám: 01-09-366290
Adószám: 10987278-2-44
(a továbbiakban: „UPC” vagy „Szolgáltató”), valamint

másrésztől a **JOGOSULT:**

Székhelye:
Cégjegyzékszám:
Adószám:
(a továbbiakban: „Jogosult”), valamint

(a továbbiakban együttesen: úgyis, mint „Felek”) között, az alábbi feltételekkel.

1.) A Szerződés tárgya, célja

A jelen Összekapcsolási Szerződés (a továbbiakban: „Szerződés”) célja, hogy a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke PC/27174-33/2017. számú 1. piaci határozata (a továbbiakban: "**Határozat**") értelmében a UPC által összeállított, valamint a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke által jóváhagyott Referencia Összekapcsolási Ajánlat (a továbbiakban: „UPCRIO”) feltételrendszerének figyelembevételével, a Felek **hálózatainak fizikai és logikai összekapcsolása** révén biztosítsák, hogy a Jogosult Hálózatához csatlakoztatott végfelhasználók kommunikálhassanak a UPC nyilvános helyhez kötött telefon Hálózatához (Határozatban 3. sz. érintett piacként azonosított hálózat) csatlakoztatott végfelhasználókkal, valamint hogy a UPC végfelhasználói számára lehetővé tegye a Jogosult Hálózatához csatlakoztatott végfelhasználókkal való kommunikációt, továbbá hogy elérhetővé tegye a Jogosult által nyújtott szolgáltatások körét.

A jelen Szerződésben nagybetűvel használt kifejezések megegyeznek a UPCRIO 1.4 pontjában definiált fogalmakkal.

2.) A nyújtott szolgáltatások, azok minősége

A Jogosult által a jelen Szerződés alapján igénybe vett összekapcsolási szolgáltatásokat a jelen Szerződés 1. számú melléklete, míg a szolgáltatások részletes leírását a UPCRIO 2. fejezete, a Fizikai Helymegosztási Szolgáltatás feltételei kapcsán a UPCRIO 4. fejezete tartalmazza.

A számhordozási szolgáltatások műszaki feltételei a UPCRIO 2. számú mellékletében, a helymegosztás megvalósíthatósági vizsgálat a UPCRIO 4. számú mellékletének 3. pontjában, valamint az átadás-átvételi vizsgálatok részletes feltételei a UPCRIO 6. számú mellékletében kerülnek ismertetésre.

A Szolgáltató által a jelen Szerződés alapján nyújtott összekapcsolási szolgáltatásra vonatkozó minőségi paramétereket a UPCRIO 3. fejezete tartalmazza.

3.) Az összekapcsolás általános feltételei

Az összekapcsolás általános feltételeit a UPCRIO 3. fejezete ismerteti.

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

A Jogosult a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy megismerte és elfogadja az összekapcsolásnak a UPCRIO 3. fejezetében ismertetett általános feltételeit, különösen a UPC hálózatának ott ismertetett műszaki jellemzőit.

A Jogosult tudomásul veszi, hogy amennyiben a UPCRIO 3.5 pontja alapján biztosított kapacitás bővítése szükséges az összekapcsolás további megvalósításához, akkor a UPC - saját szakértőivel – tervet készített. A terv részét képezi a Kapacitás bővítésére vonatkozó műszaki megoldás, valamint a kialakításra vonatkozó árajánlat.

A UPC a bővítést a terv ellenértékének megfizetése után, csak a Jogosult beleegyezésével kezdi meg akkor, ha a bővítés kapcsán ténylegesen felmerült költségének megfizetését a Jogosult vállalja.

A bővítéshez szükséges idő legfeljebb 30 (harminc) nap. A UPC a megvalósított kapacitásbővítés után is kizárólag a Jogosult forgalmát viheti át a Jogosult által igényelt sávszélességen.

A Jogosult kijelenti továbbá, hogy a jelen Szerződés alapján a UPC-vel történő összekapcsoláshoz felhasznált berendezései a jelen Szerződés időtartama alatt megfelelnek a UPCRIO által meghatározott minőségi paramétereknek és egyéb műszaki követelményeknek.

4.) A fizetendő ellenszolgáltatás és a hálózatok működésével kapcsolatosan felmerülő közös költségek viselésének módja, mértéke

A jelen Szerződés alapján nyújtott Szolgáltatások és felmerülő közös költségek díját a UPCRIO 7. fejezete, illetőleg a jelen Szerződés 2. számú melléklete tartalmazza.

Amennyiben a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke határozatával a UPCRIO 7. fejezetében megállapított összekapcsolási díjakat módosítja, abban az esetben az új díjakat a Jogosult e határozatban megállapított időponttól köteles alkalmazni.

A UPCRIO 10. pontja tartalmazza a Felek közötti elszámolás, a számlázás, valamint a fizetési biztosíték nyújtására vonatkozó részletes szabályokat.

5.) A hálózatok működőképességének fenntartása

A UPC a vállalt hálózati szolgáltatások nyújtását megelőzően a UPCRIO 6. számú mellékletében meghatározott tesztekkel ellenőrzi a Felek hálózatai együttműködésének körülményeit.

A UPC a UPCRIO 6. pontjában ismertetett megszakítás nélkül üzemelő, hibabejelentő szolgálatot üzemeltet a Felek közötti összekapcsolás működésének biztonsága, illetőleg a hibák minél előbbi elhárítása érdekében.

A Jogosult vállalja és magára nézve kötelezőnek tekinti a UPCRIO 6. pontjában ismertetett hibabejelentési és hibaelhárítási folyamatot.

6.) A Felek együttműködése

A Felek együttműködésének területeit és szabályait a UPCRIO 9.3.2. pontja tartalmazza.

A Felek kapcsolattartásra kijelölt alkalmazottait, illetőleg szervezeti egységeit, valamint azok értesítési címeit a jelen Szerződés 3. számú melléklete tartalmazza.

7.) A Szerződés hatálya, lejárta, felmondási ideje

A Felek jelen Szerződést a szolgáltatás indítás napjától kezdődően határozatlan / [] hónapos időtartamú határozott időre kötik. Amennyiben a Felek az Összekapcsolási Szerződést [...] hónapos határozott időre kötötték meg, akkor a határozott idő leteltével az Összekapcsolási Szerződés határozatlan időtartamúvá alakul, kivéve, ha a Jogosult a határozott idő lejártát megelőző legkésőbb 60. napig a UPC-hez beérkezett írásbeli nyilatkozatában jelzi a UPC-nek, hogy nem kívánja, hogy az Összekapcsolási Szerződés a

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

határozott idő elteltével határozatlan időtartamúvá alakuljon. A jelen Szerződés megszűnésének eseteit, valamint a rendes és rendkívüli felmondásra vonatkozó szabályokat a UPCRIO 9.5. pontja tartalmazza.

8.) A szolgáltatás nyújtása során az adatvédelmi követelmények teljesítése

A jelen Szerződés teljesítése során a Felekre vonatkozó adatvédelmi és titoktartási kötelezettségeket a UPCRIO 12-13. pontja tartalmazza.

9.) Az egymás irányában fennálló, valamint a harmadik személyeknek nyújtott szolgáltatásokért fennálló felelősség viselésének módja és mértéke

A Felek arra vállalnak kötelezettséget a másik Féllel szemben, hogy egy hozzáértő távközlési szolgáltatótól ésszerűen elvárható gondossággal teljesítik a Szerződés szerinti kötelezettségeiket.

A Felek felelősségének elhatároló pontja az Összekapcsolási pont.

Egyik Fél sem felelős olyan kötelezettségek teljesítéséért, amelyek a másik Fél és egy Harmadik Fél között állnak fenn.

A Felek – jelen Szerződés kapcsán fennálló - előfizetőkkel szembeni felelősségének szabályait a UPCRIO 15. pontja tartalmazza.

A felelősség szabályait egyebekben a UPCRIO 11. pontja tartalmazza.

10.) A szerződés teljesítésének ütemezése

A Felek a jelen Szerződés teljesítése kapcsán kötelesek betartani a UPCRIO 9. pontjában meghatározott rendelkezéseket.

11.) Központok és összekapcsolási pontok

A UPC az Összekapcsolás megvalósítására a UPCRIO 3.1. pontjában szereplő három Összekapcsolási Pontot ajánlja fel.

12.) Interfészek megjelölése

A Szolgáltató jelen Szerződéssel érintett interfészeinek meghatározását a UPCRIO 3.2 pontja határozza meg részletesen.

13.) A közös eszközhasználatra, különösen a helymegosztásra vonatkozó rendelkezések

A Fizikai Helymegosztásra vonatkozó rendelkezéseket a UPCRIO 4. pontja, míg a Helymegosztás megvalósításának szabályait a UPCRIO 3.3. pontja tartalmazza.

A Felek a közös eszközhasználat kapcsán - a UPCRIO 9.1. pontja alapján és a UPCRIO 3. számú mellékletét képező adatlapon - a Jogosult által tett nyilatkozat alapján az alábbiakban állapodnak meg:

[Jogosult nyilatkozata a közös eszközhasználat vonatkozásában]

14.) A Számhordozás során követendő eljárás szabályai

A UPC által a jelen Szerződés rendelkezései alapján nyújtott, Számhordozhatósággal kapcsolatos szolgáltatás leírását a UPCRIO 7.2.1. pontja, míg műszaki megvalósítását a UPCRIO 2. számú melléklete tartalmazza.

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

15.) A hívásátirányítás, hívásátadás, valamint az előfizetői díjszámlázás rendje

A hívásátirányítás, hívásátadás, valamint az előfizetői díjszámlázás rendjére vonatkozó szabályok terén a Felek a UPCRIO 9.3.2. pontja szerint együttműködnek.

16.) A Szolgáltatók egymás közötti forgalom- és költségelszámolásának rendje

A Felek közötti elszámolás rendjét a UPCRIO 10. pontja tartalmazza.

A Felek a jelen Szerződés aláírásával megállapodnak abban, hogy a saját előfizetőik részére nyújtott szolgáltatások díjait maguk jogosultak meghatározni, kiszámlázni és behajtani.

18.) Adatközlés módja és időpontja

A Jogosult köteles a Hálózatban tervezett minden olyan műszaki módosításról, amelyek a Felek Szerződéséből fakadó lényeges jogaira és kötelezettségeire kihatnak legalább 90 (kilencven) nappal - egyéb esetekben legalább 30 (harminc) nappal - előbb értesíteni UPC-t, és arról egyeztetni. A Felek ennél hosszabb, de legfeljebb 6 (hat) hónapos értesítési időben is megállapodhatnak, ha az a módosítással összefüggő változásokra való felkészüléshez szükséges.

A UPC legalább 12 (tizenkét) hónappal megelőzően köteles tájékoztatni a Jogosultat a Hálózatban várható azon műszaki módosításokról, amelyek a Felek Szerződéséből fakadó lényeges jogaira és kötelezettségeire kihatnak és azokról a másik Féllel egyeztetni.

Az Összekapcsolási pontok technológiai változások következtében történő megszüntetése, áthelyezése, módosítása esetében a UPC a UPCRIO 3.1.2. „Az Összekapcsolási pontok megváltoztatásával kapcsolatos szabályok” pontban foglaltak alapján jár el.

19.) A Szerződés módosításának szabályai

A jelen Szerződés módosításának szabályait a UPCRIO 9.4. pontja tartalmazza.

20.) Jogviták rendezésére vonatkozó szabályok

A Felek bármelyike jogosult arra, hogy jogvita esetén az Eht. 57. §-ában meghatározott eljárást kezdeményezze.

21.) A szerződést biztosító mellékkötelezettségek, a szerződésszegés esetén fizetendő kötbér

A UPCRIO 5. pontja tartalmazza a kötbérfizetésre vonatkozó feltételeket.

22.) A Szerződésszegés esetén alkalmazandó jogkövetkezmények

A UPCRIO 9.5. pontja tartalmazza a szerződésszegési eseteket, amelyek bekövetkezése a jelen Szerződés azonnali hatállyal történő felmondásához vezethet.

23.) Vegyes rendelkezések

A jelen Szerződésben szereplő szellemi alkotásnak minősülő tartalmi elemek (pl. műszaki megoldások leírása) - amennyiben jogszabályi, vagy szerződés által biztosított védelem hatálya alá esnek – vagy egyéb oltalom alá eső tartalmi elemek (pl. védjegyek), a UPC vagy a Jogosult kifejezett előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül jogszerűen a jelen Szerződés teljesítésével kapcsolatos célokon kívüli más célokra nem hasznosíthatók.

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

A jelen Szerződésből eredő, kártérítés iránt indított perek rendezésére a Felek alávetik magukat járásbírói hatáskörbe tartozó ügyekben a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének. Egyéb tárgyú perek esetében az illetékesség a Pp. rendelkezései alapján alakul azzal, hogy a jelen Referencia Ajánlat és az Összekapcsolási Szerződés esetében ajánlattevőnek a Kötelezett Szolgáltató minősül, így a szerződéskötés helye Budapest.

Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a UPCRIO, valamint a hatályos jogszabályok rendelkezései, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: „Ptk.”) rendelkezései az irányadóak. A Felek kijelentik, hogy szerződésüket kellő megfontolást követően, az esetleges tévedés kockázatát is vállalva kötötték meg és erre tekintettel jognyilatkozatukat tévedés jogcímén nem jogosultak megtámadni. A Felek kizárják a szerződésnek feltűnő értékaránytalanság jogcímén történő megtámadása lehetőségét. A teljesítésre adott halasztás vagy a teljesítésre irányuló papír alapú írásbeli felszólítás az elévülést megszakítja.

Jelen Szerződés magyar nyelven kerül aláírásra, jogvita vagy szövegértelmezési vita esetén bármilyen hivatalos idegen nyelvű fordítással szemben a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

Felek jelen szerződést, mint szerződéses akaratukkal minden tekintetben megegyező dokumentumot erre felhatalmazott képviselőjük által az alább feltüntetett időpontban 2 (két) eredeti példányban írják alá.

Kelt:

Mellékletek:

1. számú Melléklet: A Jogosult és a UPC által igénybe vett Összekapcsolási Szolgáltatások
2. számú Melléklet: Összekapcsolási Szolgáltatások Díja
3. számú Melléklet: Kapcsolattartók megnevezése és adatai

A UPC Magyarország Kft. részéről:

[.....]

[.....]

A [JOGOSULT] részéről:

[.....]

[.....]

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

1. SZÁMÚ MELLÉKLET ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

1/A.) A JOGOSULT ÁLTAL IGÉNYBE VETT ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZOLGÁLTATÁSOK

(KITÖLTENDŐ A UPCRIO MEGFELELŐ PONTJAIRA HIVATKOZÁSSAL)

- 1. Alapszolgáltatás:** Jogosult igénybe kívánja venni UPCRIO 2.1. alapján/Jogosult nem kívánja igénybe venni.

- 2. Emeltszintű szolgáltatások:** Jogosult igénybe kívánja venni UPCRIO 2.2. alapján/Jogosult nem kívánja igénybe venni.

- 3. Támogató szolgáltatások:** Jogosult igénybe kívánja venni UPCRIO 2.3. alapján/Jogosult nem kívánja igénybe venni.

- 4. Számhordozhatósággal kapcsolatos szolgáltatás:** Jogosult igénybe kívánja venni UPCRIO 2.2. alapján/Jogosult nem kívánja igénybe venni.

- 5. UPCRIO hatályán kívül igénybe vett szolgáltatások:** - / Jogosult kereskedelmi alapú tranzit szolgáltatást kíván igénybe venni.

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

2. SZÁMÚ MELLÉKLET ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZOLGÁLTATÁSOK DÍJAZÁSA

2/A.) A JOGOSULT ÁLTAL IGÉNYBE VETT ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZOLGÁLTATÁSOK DÍJAZÁSA

1. Alapszolgáltatás

2. Emelt szintű szolgáltatások

3. Támogató szolgáltatások

4. Számhordozhatóság

A fenti szolgáltatások díjazását a UPCRIO tartalmazza.

5. UPCRIO hatályán kívül igénybe vett szolgáltatások:

.....

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

3. SZÁMÚ MELLÉKLET KAPCSOLATTARTÁSI CÍMEK, SZEMÉLYEK

A) Jogosult

Általános levelezési cím:.....

Kapcsolástechnikai tervezés:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Üzemeltetés során szükséges mérések:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Hibaelhárítás, 24 órás műszaki ügyelet:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Szolgáltatás-minőségi kérdések:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Számlakibocsátó hely, reklamáció:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Számhordozás:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Bankszámlaszám:

ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS

B) UPC

Általános levelezési cím: UPC Magyarország Kft.
1095 Budapest, Soroksári út 30-34.

Kapcsolástechnikai tervezés:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Üzemeltetés során szükséges mérések:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Hibaelhárítás, 24 órás műszaki ügyelet:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Szolgáltatás-minőségi kérdések:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Számlakibocsátó hely, reklamáció:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Számhordozás:

Név:
Tel:
Fax:
Mobil:
E-mail:

Bankszámlaszám: